**BEWERBUNG FÜR EIN BIH VISITING** **PROFESSORship 2018  
| Application for A BIH Visiting Professorship 2018**

*Allgemeine Hinweise:*

* *Bitte beachten Sie alle Anforderungen und Bestimmungen des Programms, wie Sie sie auf den Internetseiten der Stiftung Charité in der jeweiligen Programminformation veröffentlicht worden sind.*
* *Sie können den Antrag entweder in deutscher oder englischer Sprache stellen. Bitte verwenden Sie die Sprache jedoch einheitlich.*
* *Bitte beachten Sie die mit der Programminformation veröffentlichte Antragsfrist. Sobald Sie Ihren Antrag eingereicht haben, können Sie ihn nicht mehr modifizieren oder durch eine überarbeitete Version ersetzen.*
* *Bitte reichen Sie Ihren Antrag wie folgt ein:*

1. *Bitte senden Sie uns das elektronisch ausgefüllte Antragsformular als Word-Dokument (nicht umgewandelt in einen anderen Dateityp) sowie alle am Ende des Antragsformulars geforderten Anlagen in einer gebündelten PDF-Datei (maximal 5 Gigabyte) mit einer einzelnen E-Mail an:* [*stiftung.charite@charite.de*](mailto:stiftung.charite@charite.de)*.*
2. *Bitte senden Sie alle Antragsunterlagen zusätzlich im Original und unter­schrieben per Post an: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin.*

*| General information:*

* *Please take into account all requirements and regulations of the program as listed in the program information available online.*
* *Please submit the application either in German or English language. Please use German or English consistently.*
* *Please pay attention to the application deadline mentioned in the program information online. Once you have submitted your application, it is no longer possible to make modifications or send a revised version.*
* *Please submit your application as follows:*

1. *Please send the electronically completed application form as a Word document (not converted to another file type) as well as the attachments required at the end of the form in a compiled PDF file (max. 5 gigabytes) by one single e-mail to:* [*stiftung.charite@charite.de*](mailto:stiftung.charite@charite.de)*.*
2. *Additionally, please send all documents in the original and with signatures to: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin, Germany.*
3. **Antragsteller/in und Gastgeber/in (=Bewilligungsempfänger/in)**

**| Applicant and host (=funded institution)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort  | postal code, city |  | |  | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Mitantragsteller/innen (optional) | Co-applicants (optional)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |

1. **Angaben zur/zum vorgeschlagenen BIH Visiting Professor  
   | Information on the nominated BIH Visiting Professor**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male | |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Nationalität | nationality |  | | | | | | |
| Heimatinstitution  | home institution |  | | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | | |  |
| PLZ, Ort, Land  | postal code, city, state/country |  | |  | | | |  |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Titel des Vorhabens | Title of project**

|  |
| --- |
|  |

1. **Wissenschaftliches Gebiet des Vorhabens | Academic field of project**

Hinweis: Bitte geben Sie das Fachgebiet und das Fach gemäß [Fachsystematik der Deutschen Forschungsgemeinschaft](http://www.dfg.de/dfg_profil/gremien/fachkollegien/faecher/index.jsp) an. | Notice: Please specitfy the academic field of the project according to the [subject areas index of the German Research Foundation (DFG)](http://www.dfg.de/en/dfg_profile/statutory_bodies/review_boards/subject_areas/index.jsp).

|  |
| --- |
| 000-00 |

1. **Geplanter Arbeitsaufenthalt (bei Unterbrechungen bitte Angabe von Einzelaufenthalten)   
   | Planned work stay (if split up, please single visits)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |
| von | from |  | bis | until |  |

1. **Beantragte Art der Förderung  
   | Applied type of funding**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Beratung** und konkrete Unterstützungsmaßnahmen zur Weiterentwicklung eines vorhandenen Forschungs- und Entwicklungsprogramms | Consultancy and support measures for the development of an existing research and development program |
|  | **Konzeption** und Anbahnung eines neuen auf mehrere Jahre angelegten Verbundprojektes | Concept and initiation of a new larger cooperative project designed for a period of several years |
|  | **Mentoring** und inhaltliche Begleitung einer bestimmten Nachwuchswissenschaftlerin oder eines bestimmten Nachwuchswissenschaftlers, insbesondere in Hinsicht auf konkrete und für die Einzelperson vielversprechende wissenschaftliche Projekte | Mentoring and supervision of a single younger scientist, especially with regard to highly promising research projects for her or him |

**Falls Mentoring: Angaben zur Nachwuchswissenschaftlerin / zum Nachwuchswissenschaftler als Mentee** | In case of mentoring: Information about the younger scientist being the mentee

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Nationalität | nationality |  | | | | | |
| Heimatinstitution  | home institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort, Land  | postal code, city, state/country |  |  | | | |  |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Zusammenfassung des Vorhabens (max. 1.800 Zeichen)  
   | Abstract of project (no more than 1,800 characters)**

Hinweis: Bitte erstellen Sie eine Projektbeschreibung als Anlage 2 und fassen Sie diese hier zusammen.   
| Notice: Please include a project description as attachment 2 and make a summary here.

|  |
| --- |
|  |

1. **Angaben zum geplanten Verfahren der Vergütung der/des BIH Visiting Professors  
   | Planned procedure for the remuneration of the BIH Visiting Professor**

Hinweis: Bitte legen Sie das zwischen Ihnen als Gastgeber/in und der/dem vorgeschlagenen BIH Visiting Professor bzw. ihrer/seiner Heimatinstitution geplante Verfahren zur Vergütung dar. Denkbar ist die Fortzahlung der vorhandenen Vergütung an die/den BIH Visiting Professor durch die Heimatinstitution und die Zahlung einer Erstattung an die Heimatinstitution durch Sie als Gastgeberin oder eine Beurlaubung der/des BIH Visiting Professor an der Heimatinstitution und die Zahlung einer eigenen Vergütung (z. B. Honorar oder Stipendium) an die/den BIH Visiting Professor durch Sie als Gastgeber/in.   
| Notice: Please explain the remuneration procedure planned between you as the host and the nominated BIH Visiting Professor and her or his home institution. A further payment of existing remuneration to the BIH Visiting Professor by the home institution and payment of a compensation to the home institution by you as the host or leave of absence of the BIH Visiting Professor at the home institution and payment of a remuneration to the BIH Visiting Professor by you as the host (e.g. royalty or stipend) would be conceivable.

|  |
| --- |
|  |

1. **Beantragte Fördermittel (in Euro) | Applied funding (in EUR)**

Hinweis: Bitte erstellen Sie eine Kostenplanung als Anlage 3 und fassen Sie diese hier zusammen.   
| Notice: Please include a budget plan as attachment 3 and make a summary here.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Eigenmittel\* | own resources\* | Fremdmittel\* | other third-party funding\* | Beantragte Mittel bei Stiftung Charité | requested funding from Stiftung Charité |
| Personalausgaben | personnel costs |  |  |  |
| Sachausgaben | material expenses / consumable costs (only travel costs) |  |  |  |
| Gesamt | total |  |  |  |

\* Bitte in der einzureichenden Anlage 3 (siehe unten) erläutern. | Please explain in attachment 3 (see below).

1. **Mit der Umsetzung des Projekts werden folgende Zwecke gefördert  
   | The following charitable purposes will be supported by this project**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Wissenschaft und Forschung | Science and research |  | ja | yes |  | nein | no |
| Bildung | Education |  | ja | yes |  | nein | no |
| Öffentliches Gesundheitswesen und öffentliche Gesundheitspflege  | Public health system and public healthcare |  | ja | yes |  | nein | no |

1. **Einzureichende Anlagen | Documents to be submitted**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anlage 1  | Attachment 1 | Angaben zu den wissenschaftlichen Qualifikationen und Leistungen der/des BIH Visiting Professors   * Ausführliches Curriculum Vitae mit detaillierten Angaben zu den bisherigen wissenschaftlichen Tätigkeiten (Forschung, Lehre, Wissens- und Technologie­transfer, Infrastrukturleistungen) * Publikationsverzeichnis * Nennung und nach Möglichkeit Kopien der nach eigener Einschätzung fünf wichtigsten Publikationen   | Information about the nominated BIH Visiting Professor and his or her academic qualifications and performances   * Detailed Curriculum vitae with information about scientific activities (research, teaching, knowledge and technology transfer, infrastructure provision) * List of publications * List and – if possible – copies of the five most important publications at own discretion |  |
| Anlage 2  | Attachment 2 | Projektbeschreibung für den Gastaufenthalt der/des BIH Visiting Professor  (max. 5 Seiten, Schriftart Arial, Schriftgröße 12)   * Anlass, Inhalte und Ziele für das Vorhaben sowie Stand der Forschung und Entwicklung * Potenziale und Perspektiven des Vorhabens, insbesondere im Hinblick auf die Einreichung eines Antrags zur Einwerbung von kompetitiv vergebenen Geldern großer Förderorganisationen wie zum Beispiel der Deutschen Forschungs­gemeinschaft oder dem European Research Council am Ende des Gastaufenthalts / der Gastaufenthalte * Sofern die beantragte Art der Förderung ein Mentoring betrifft zusätzlich: Angaben zur Nachwuchswissenschaftlerin / zum Nachwuchswissenschaftler als Mentee (CV, Publikationsverzeichnis, Nennung und nach Möglichkeit Kopien der nach eigener Einschätzung fünf wichtigsten Publikationen) * Arbeits- und Zeitplan für den Gastaufenthalt * Erläuterung der vorhandenen oder zu entwickelnden Kooperationen zwischen dem BIH, der/dem BIH Visiting Professor und ihrer/seiner Heimatinstitution * Maßnahmen zur Entwicklung nachhaltiger Kooperationsbeziehungen zwischen dem BIH, der/dem BIH Visiting Professor und ihrer/seiner Heimatinstitution über die Zeit des Gastaufenthalts hinaus * ggf. Angaben zu ethisch relevanten Aspekten   Tierversuche: Analog zum Verfahren in DFG-Projekten müssen geplante Tierversuche im Arbeitsprogramm in begutachtungsfähiger Form erläutert werden. Die Stiftung Charité geht davon aus, dass die Vorschriften des Tierschutzgesetzes eingehalten werden, und empfiehlt, bei genehmigungspflichtigen Tierversuchen die behördliche Genehmigung spätestens parallel zur Antragstellung einzuholen. Die Projektarbeiten dürfen erst nach Vorliegen der behördlichen Genehmigung begonnen werden.  Gentechnologische Experimente: Bei gentechnologischen Experimenten sind die Vorschriften zur Regelung von Fragen der Gentechnik vom 20. Juni 1990 (BGB I. 1990 I, S. 1080) zu beachten. Erst wenn die nach diesem Gesetz und den dazu erlassenen Verordnungen erforderlichen Genehmigungen vorliegen, darf das Projekt begonnen werden.  | Project description for the work stay of the BIH Visiting Professor (max. 5 pages in Arial 12 font)   * Motives, topics, and goals of project as well as current state of research and development * Potential and perspectives of project, especially with regard to submit an application for competitive third-party funds from larger funding organizations such as the German Research Foundation (DFG) or the European Research Council at the end of the work stay(s) * In case that mentoring is the applied type of funding: Information about the younger scientist being the mentee (CV, list of publications, list and – if possible – copies of the five most important publications at own discretion) * Working plan * Description of existing or planned collaborations between the BIH and the home institution, the BIH Visiting Professor, and her or his home institution * Ideas on how to cultivate sustainable collaboration between the BIH and the home institution, the BIH Visiting Professor, and her or his home institution following the work stay * Details of ethical aspects (if applicable)   Animal experiments: Please explain in sufficient detail the planned animal experiments (analogous to DFG-projects). The Stiftung Charité assumes that the regulations of the animal protection act will be observed and recommends in case of animal experiments requiring an official permit to apply for this simultaneously to the submission of the grant application to the Foundation. Work on the project must not commence before the official permit is given.  Experiments involving genetic engineering: In case of experiments involving genetic engineering the regulations for handling matters of genetic engineering of June 20th 1990 (Vorschriften zur Regelung von Fragen der Gentechnik, BGB I. 1990 I, S: 1080) must be observed. The project must commence no sooner than the official permits required by this law have been received by the applicants. |  |
| Anlage 3  | Attachment 3 | Kostenplanung für den Gastaufenthalt (max. 3 Seiten, Schriftart Arial, Schriftgröße 12)   * detaillierte Aufstellung und ggf. Erläuterung der beantragten Fördermittel   | Budget plan for the work (max. 3 pages in Arial 12 font)   * Detailed budget plan with comments on the applied funding |  |
| Anlage 4 | Attachment 4 | Zusage der Antragstellerin/des Antragstellers zur Bereitstellung eines geeignetes Arbeitsplatzes einschließlich der erforderlichen Infrastruktur  | Host’s confirmation that workspace and necessary infrastructure will be provided |  |

1. **Erklärungen und Verpflichtungen | Declarations and Commitments**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| a) | Wurde ein Antrag auf Förderung des vorgelegten Projektes bereits an anderer Stelle eingereicht?  | Are you applying for funding for this project anywhere else? |  | ja | yes |  | nein | no |
|  | Wenn ja, wo und wann wurde dieser eingereicht? | If so, where and when did you apply? | | | | |
|  | Sollte ich nach Antragstellung bei der Stiftung Charité einen dasselbe Projekt betreffenden Antrag anderweitig einreichen, werde ich die Stiftung unverzüglich unterrichten. | I will inform Stiftung Charité immediately, if I apply for funding for the same project elsewhere. | | | | |

1. Die forschungsorientierten Gleichstellungsstandards meiner Einrichtung werden bei diesem Projekt angewandt. | Research-Oriented Standards on Gender Equality of my home institution are being applied.
2. Die [Regeln zur Sicherung guter wissenschaftlicher Praxis der Deutschen Forschungsgemeinschaft](http://www.dfg.de/download/pdf/dfg_im_profil/reden_stellungnahmen/download/empfehlung_wiss_praxis_1310.pdf) und die ethischen Prinzipien des Rahmenprogramms der Europäischen Union für Forschung und Innovation (Horizon 2020) einschließlich des [European Code of Conduct for Research Integrity](http://www.allea.org/wp-content/uploads/2017/05/ALLEA-European-Code-of-Conduct-for-Research-Integrity-2017.pdf) werden eingehalten. | [The Rules of Safeguarding Good Scientific Practice](http://www.dfg.de/download/pdf/dfg_im_profil/reden_stellungnahmen/download/empfehlung_wiss_praxis_1310.pdf) of the German Research Foundation (DFG) and the ethical principles of the EU Framework Programme for Research and Innovation including the [European Code of Conduct for Research Integrity](http://www.allea.org/wp-content/uploads/2017/05/ALLEA-European-Code-of-Conduct-for-Research-Integrity-2017.pdf) are strictly adhered to.
3. Mit Einreichen des Antrages bestätige ich, dass ich die [Bewilligungsgrundsätze der Stiftung Charité](http://www.stiftung-charite.de/fileadmin/data/service_downloads/dokumente/Bewilligungsgrunds%C3%A4tze_Stiftung_Charite.pdf) gelesen und akzeptiert habe. | By submitting this application I confirm that I have read and accepted the [Bewilligungsgrundsätze of Stiftung Charité](http://www.stiftung-charite.de/fileadmin/data/service_downloads/dokumente/Bewilligungsgrunds%C3%A4tze_Stiftung_Charite.pdf).
4. Die Stiftung Charité ist berechtigt, im Fall der Förderung öffentlichkeitswirksam auf mein Projekt unter Nennung meines Namens, Vornamens, akademischen Grads, meiner Institution und Abteilung sowie der Bezeichnung und des Inhalts des geplanten Projekts hinzuweisen und das Projektergebnis öffentlich darzustellen (z.B. durch Veröffentlichungen oder durch Einstellung ins Internet). | Stiftung Charité is entitled to publish a positive decision on my application giving information about me and the project.
5. **Unterschriften**

|  |  |
| --- | --- |
| Ort, Datum         , | Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers | Signature of the applicant |
| Ort, Datum         , | Unterschrift der/des vorgeschlagenen  BIH Visiting Professors | Signature of the nominated BIH Visiting Professor |